

话说“番鬼坟”

1991年，市文物管理所在原西塘乡政府内的一间办公室门口，搜集到一块石刻。据考证，是一块洋人墓碑。碑高60厘米、宽46厘米、平均厚度12.5厘米，汉白玉石质。碑文全用英文阴刻，每个阴刻的字母有若干小孔，经研究分析，每个阴刻的字母有相同的用合金制成的字母与之镶嵌，小孔是用来固定金属字母的，可见这是一块加工非常精美的墓碑。尽管所镶嵌的碑文早已剥落无遗，碑面也被磨损，但阴刻的碑文还隐约可见。经深谙英文的人辩译，碑文全文如下：

“深情地纪念，威廉·约翰·马丁，北海巡视海磁行政官员，卒于1920年6月19日，终年63岁，英格兰和加拿大的姐妹们敬立，谨以此寄托我们心中的哀思。”

据说墓主当时葬在位于西塘粮站南面的洋人坟场，本地人称之为“番鬼坟”。沫末《北海杂录》坟场一节中有载：“洋坟亦有二区，一为耶稣教坟，坐落岭头，占地横直约五丈，始于光绪十二年；一为天主教坟，与耶稣教坟相距十余丈，横直约五丈，始于光绪二十九年。”

为什么本地人称洋人为“番鬼”呢？因为在近现代，我国屡遭帝国主义的入侵，人民深受苦难，对入侵者恨之入骨，故称之为“鬼”（如在中日战争中称入侵者为“鬼子”）“番”则是“外国的”或“外族的”意思，所以称洋人为“番鬼”或“番鬼佬”。在中法战争中，钦州籍民族英雄刘永福在中越边境把入侵的法军打得落花流水，便有“刘二打番鬼”故事的流传。称洋人为“番鬼”主要是以两广粤语语系的人为多。

自北海被辟为对外通商口岸后，到北海生活和工作的洋人日益增多，他们大多信奉天主教或基督教，有些人客死异乡，便安葬在洋人坟场。如“圣路加堂”（已毁，遗址在市人民医院门诊大楼东面）第一任英籍牧师叶惠露的妻子，于1913年在北海病逝后便安葬在洋人坟场里。坟场原来规模较小，但后来北海籍的教徒死后也葬在坟场，其范围便不断扩大，从而成为我市一个著名的坟场。每到复活节，教会组织教徒到坟场举行纪念活动，内容有唱赞美诗，做祈祷和念圣经等。洋人的复活节与我国的清明节有异曲同工之处。

解放后，随着我市经济的不断发展，洋人坟场已不复存。其旧址已成为稠密的居民住宅区，“番鬼坟”也渐渐被人们遗忘。唯有威廉·约翰·马丁的墓碑，是北海洋人坟场的历史见证物。

周德叶